

Prior to use, carefully read the instructions for use.

EN

GC Fuji PLUS™ CONDITIONER

TOOTH CONDITIONING AGENT

For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS

GC Fuji PLUS CONDITIONER is a tooth conditioning agent designed for use with GC Fuji PLUS glass ionomer luting cement. It helps to enhance the bond between GC Fuji PLUS and tooth structure.

CONTRAINDICATIONS

In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

DIRECTIONS FOR USE

1. After tooth preparation, apply GC Fuji PLUS CONDITIONER to the bonding surface for 20 seconds using a cotton pellet or sponge.
2. Rinse thoroughly with water and dry. DO NOT DESICCATE.
3. Proceed according to GC Fuji PLUS directions.
4. Close the bottle immediately after use.

STORAGE

Recommended for optimal performance, store at temperature of 4-25°C (39.2-77.0°F). (Shelf life: 3 years from date of manufacture)

PACKAGES

Bottle of 7g (6.5mL)

CAUTION

1. In case of contact with oral tissue or skin, flush immediately with water.
2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
3. GC Fuji PLUS CONDITIONER contains 2% Ferric Chloride. Not recommended for use with products that contain Epinephrine, which is known to react with iron containing products and may stain oral tissue.
4. Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at: <http://www.gceurope.com> or for The Americas <http://www.gcamerica.com>. They can also be obtained from your supplier.

CLEANING AND DISINFECTING

MULTI-USE DELIVERY SYSTEMS: to avoid cross-contamination between patients this device requires mid-level disinfection. Immediately after use inspect device and label for deterioration. Discard device if damaged. DO NOT IMMERSE. Thoroughly clean device to prevent drying and accumulation of contaminants. Disinfect with a mid-level registered healthcare-grade infection control product according to regional/national guidelines.

Last revised : 2/2016

0086

R_xOnly

GC

MANUFACTURED BY
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan
RESPONSIBLE MANUFACTURER IN CANADA:
GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.

PRINTED IN JAPAN

Vor der Benutzung bitte die Gebrauchsanweisung gründlich lesen.

DE

GC Fuji PLUS™ CONDITIONER

ZAHNKONDITIONIERER

Nur zum Gebrauch durch den Zahnarzt für die empfohlenen Indikationen

EMPFOHLENE INDIKATIONEN

GC Fuji PLUS CONDITIONER ist ein Zahn-Konditionierungsmittel, welches speziell für den Gebrauch mit GC Fuji PLUS Glas Ionomer-Befestigungszement entwickelt wurde. Es ist ein Hilfsmittel, mit dem die Haftung von GC Fuji PLUS zur Zahnstruktur gesteigert wird.

GEGENINDIKATIONEN

In seltenen Fällen kann das Produkt bei einigen Personen Überempfindlichkeiten hervorrufen. Falls solche Reaktionen beobachtet werden, das Produkt nicht weiter anwenden und einen Arzt aufsuchen.

GEBRAUCHSANLEITUNG

1. Nach der Präparation wird GC Fuji PLUS CONDITIONER mit einem Baumwollpellet oder Schwamm für 20 s auf die Oberfläche des Zahns appliziert.
2. Vollständig mit Wasser abspülen und trocken. NICHT ÜBERTROCKNEN.
3. Gemäß Verarbeitungsanleitung von GC Fuji PLUS fortfahren.
4. Flasche sofort nach Gebrauch verschließen.

LAGERUNG

Empfehlung für die optimalen Eigenschaften: aufbewahren bei Temperaturen zwischen 4-25°C (39,2-77,0°F). (Halbbarkeit: 3 Jahre ab Produktionsdatum)

PACKUNG

Flasche mit 7 g (6,5 mL)

WARNHINWEIS

1. Bei Haut-oder Schleimhautkontakt, sofort mit Wasser abspülen
2. Bei Augenkontakt, sofort mit Wasser ausspülen und den Arzt aufsuchen.
3. GC Fuji PLUS CONDITIONER enthält 2 % Eisenchlorid. Es ist nicht empfehlenswert, im Zusammenhang mit Produkten die Epinephrine enthalten, GC Fuji PLUS CONDITIONER zu verwenden. Da bekannt ist, daß diese mit dem in GC Fuji PLUS CONDITIONER enthaltenen Eisen reagieren und Gewebeflecken im Mund hervorrufen können.
4. Es sollte stets Persönliche Schutzausrüstung (PSA) wie Handschuhe, Mundschutz und Schutzbrille getragen werden.

Einige Produkte, auf die in der vorliegenden Gebrauchsanleitung Bezug genommen wird, können gemäß dem GHS als gefährlich eingestuft sein. Machen Sie sich immer mit den Sicherheitsdatenblättern vertraut, die unter folgendem Link erhältlich sind: <http://www.gceurope.com> In Amerika gilt folgender Link: <http://www.gcamerica.com> Die Sicherheitsdatenblätter können Sie außerdem bei Ihrem Zulieferer anfordern.

REINIGUNG UND DESINFIZIERUNG

VERPACKUNG ZUM MEHRFACHEN GEBRAUCH: um Kreuzkontaminationen zwischen Patienten zu vermeiden, ist eine Desinfektion mit einem geeigneten Desinfektionsmittel erforderlich. Produkt direkt nach dem Gebrauch auf Abnutzung oder Beschädigung untersuchen. Bei Beschädigung, Material entsorgen. NIEMALS TAUCHDESINFIZIEREN. Das Material gründlich reinigen und vor Feuchtigkeit schützen, um Kreuzkontamination zu vermeiden. Desinfizieren Sie mit einem für Ihr Land zugelassenen und registrierten (mid-level registered) Desinfektionsmittel.

Zuletzt aktualisiert : 2/2016

DISTRIBUTED BY

GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

EU : GC EUROPE N.V.
Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33, B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32 16 74 10 00

GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.
TEL: +1-708-597-0900
www.gcamerica.com

Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions d'emploi.

FR

GC Fuji PLUS™ CONDITIONER

CONDITIONNEUR DU TISSU DENTAIRE

Doit seulement être utilisé par un professionnel de l'Art Dentaire dans les indications mentionnées.

INDICATIONS RECOMMANDEES

Le GC Fuji PLUS CONDITIONER est un conditionneur du tissu dentaire conçu pour être utilisé avec le ciment de scellement Verre Ionomère renforcé GC Fuji PLUS. Il permet d'améliorer l'adhésion de GC Fuji PLUS à la structure dentaire.

CONTRE-INDICATIONS

Dans de rares cas, ce produit peut entraîner, chez certaines personnes, une réaction allergique. Si cela se produit, cessez d'utiliser ce produit et consultez un médecin.

MODE D'EMPLOI

1. Après préparation de la dent, appliquer GC Fuji PLUS CONDITIONER sur la surface à coller pendant 20 secondes en utilisant une boussette de coton ou une petite éponge.
2. Rincer soigneusement et sécher. NE PAS DESSECHER.
3. Suivre ensuite les recommandations d'emploi de GC Fuji PLUS.
4. Refermer le flacon immédiatement après usage.

STOCKAGE

Pour des performances optimales, conserver à une température de 4° à 25°C (39,2 - 77,0°F). (Péremption: 3 ans à partir de la date de fabrication)

CONDITIONNEMENT

Flacon de 7g (6,5mL)

AVERTISSEMENTS

1. En cas de contact avec la muqueuse buccale, rincer immédiatement à l'eau.
2. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau et consulter un médecin.
3. GC Fuji PLUS CONDITIONER contient 2% de chlorure ferrique. Son emploi avec des produits contenant de l'Epinephrine est à éviter dans la mesure où ces derniers réagissent avec tous les produits contenant du fer ce qui pourrait provoquer des taches sur les tissus oraux.
4. Un équipement de protection individuel (PPE) comme des gants, masques et lunettes de sécurité doit être porté.

Certains produits mentionnés dans le présent mode d'emploi peuvent être classés comme dangereux selon le GHS. Familiarisez-vous avec les fiches de données de sécurité disponibles sur: <http://www.gceurope.com> ou pour l'Amérique <http://www.gcamerica.com> Elles peuvent également être obtenues auprès de votre fournisseur.

NETTOYAGE ET DESINFECTION

Systèmes de distribution multi-usage: pour éviter toute contamination croisée entre les patients, ce dispositif nécessite une désinfection de niveau intermédiaire. Immédiatement après utilisation, inspecter le dispositif et l'étiquette. Jeter le dispositif si il est endommagé. NE PAS IMMÉRGER. Nettoyer soigneusement le dispositif pour prévenir l'assèchement et l'accumulation de contaminants. Désinfecter avec un produit de contrôle de l'infection de niveau intermédiaire selon les directives régionales / nationales.

Dernière mise à jour : 2/2016

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.

IT

GC Fuji PLUS™ CONDITIONER

AGENTE PER IL CONDIZIONAMENTO DEL DENTE

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso da parte del personale odontoiatrico qualificato limitatamente alla gamma di applicazioni sotto riportata.

INDICAZIONI

GC Fuji PLUS CONDITIONER è un condizionatore smalto dentinale concepito per l'uso con il cemento per fissaggio vetroionomerico GC Fuji PLUS. Aiuta a migliorare il legame fra GC Fuji PLUS e i tessuti del dente.

CONTROINDICAZIONI

In rari casi il prodotto può causare reazioni di sensibilizzazione in alcune persone. Se si verifica questa reazione, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Dopo la preparazione del dente, applicare GC Fuji PLUS CONDITIONER sulle superfici da cementare per 20 secondi, con un pallino di cotone o con una spugnetta.
2. Sciacquare a fondo con acqua e asciugare, SENZA DISIDRATARE.
3. Procedere secondo le istruzioni di GC Fuji PLUS.
4. Chiudere il flacone immediatamente dopo l'uso.

CONSERVAZIONE

Per un utilizzo ottimale, conservare alla temperatura di 4-25°C (39,2 - 77,0°F). (Data di scadenza : 3 anni dalla data di produzione)

CONFEZIONI

Flacone da 7g (6,5mL)

AVVERTENZE

1. In caso di contatto con i tessuti del cavo orale o con la pelle, sciacquare subito abbondantemente con acqua.
2. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con molta acqua e consultare il medico.
3. GC Fuji PLUS CONDITIONER contiene il 2% di cloruro di ferro. Se ne sconsiglia l'uso con prodotti che contengano Epinefrina, di cui sono note le reazioni con i prodotti contenenti ferro, causa di possibili macchie sui tessuti orali.
4. Indossare sempre dispositivi di protezione individuale quali guanti, maschere facciali e occhiali di protezione.

Alcuni prodotti a cui si fa riferimento nelle istruzioni d'uso possono essere classificati come pericolosi secondo il GHS. Fate costante riferimento alle schede di sicurezza disponibili su: <http://www.gceurope.com> o per le Americhe <http://www.gcamerica.com> Possono anche essere richieste al fornitore.

PULIZIA E DISINFEZIONE

SISTEMI DI EROGAZIONE MULTIUSO: per evitare contaminazione crociata fra i pazienti, questo dispositivo richiede una disinfezione di medio livello. Immediatamente dopo l'uso ispezionare se il dispositivo e l'etichetta sono deteriorati. Gettare il dispositivo se danneggiato. NON IMMERGERE. Pulire con cura il dispositivo per prevenire l'essiccazione e l'accumulo di contaminanti. Disinfettare con un prodotto di presidio sanitario per il controllo dell'infezione di medio livello in conformità con le linee guida regionali/nazionali.

Ultima revisione : 2/2016

Antes de usar, lea detalladamente las instrucciones de uso.

ES

GC Fuji PLUS™ CONDITIONER

AGENTE ACONDICIONADOR PARA PIEZAS DENTALES

Sólo para uso de profesionales de la odontología en las indicaciones recomendadas.

INDICACIONES RECOMENDADAS

GC Fuji PLUS CONDITIONER es un agente acondicionador para piezas dentales diseñado para utilizar junto a GC Fuji PLUS cemento de ionómero de vidrio. Ayuda a afianzar la unión entre GC Fuji PLUS y la estructura del diente.

CONTRAINDICACIONES

En raros casos el producto puede causar sensibilidad en algunas personas. Si se experimenta alguna de estas reacciones, suspenda el uso del producto y consulte a médico.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Después de preparar el diente, aplique GC Fuji PLUS CONDITIONER en la superficie de unión durante 20 segundos utilizando una bolita de algodón o esponja.
2. Aclare perfectamente con agua y seque. NO DESEQUE.
3. Proceda siguiendo las instrucciones de GC Fuji PLUS.
4. Cierre la botella inmediatamente después de su uso.

ALMACENADO

Para un óptimo resultado, conserve a temperatura de entre 4-25°C (39,2-77,0°F). (Caducidad : 3 años desde la fecha de fabricación)

PRESENTACIÓN

Botella de 7g (6,5mL)

PRECAUCIONES

1. En caso de contacto con el tejido oral o la piel, limpie inmediatamente con agua.
2. En caso de contacto con los ojos, limpie inmediatamente con agua y busque atención médica.
3. GC Fuji PLUS CONDITIONER contiene un 2% de Cloruro Férrico. No se recomienda su uso con productos que contengan epinefrina, que puede causar reacciones del hierro contenido en algunos productos pudiendo teñir el tejido oral.
4. Siempre debe utilizarse un equipo de protección personal (PPE) como guantes, mascarillas y una protección adecuada de los ojos.

Algunos de los productos mencionados en las presentes instrucciones pueden clasificarse como peligrosos según GHS. Siempre familiarizarse con las hojas de datos de seguridad disponibles en: <http://www.gceurope.com> o para América <http://www.gcamerica.com> También se pueden obtener de su proveedor.

LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

SISTEMA DE ENTREGA MULTI-USOS: para evitar la contaminación cruzada entre paciente, se este dispositivo requiere la desinfección de nivel medio. Inmediatamente después de su uso inspeccione el dispositivo y la etiqueta de deterioro. Deseche el dispositivo si está dañado. NO SUMERJA. Limpiar a fondo el dispositivo de limpieza para prevenir el secado y la acumulación de contaminantes. Desinfectar con un producto de control de la infección de la salud de calidad registrada de nivel medio según las directrices regionales / nacionales.

Última revisión : 2/2016

